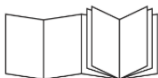


CHiATO

nanoPLAY



Electric milk frother | Elektrischer
Milchaufschäumer | Elektryczny
spieniacz do mleka | Elektrinis
pieno plakiklis | Elektriskais piena
putotājs | Elektriline piimavahusti
| Sähkökäyttöinen
maidonvaahdotin | Elektrisk
mjölkskummare | Elektrische
melkopschuimer | Mousseur à lait
électrique



EN

page 3

EE

lk 19

DE

S. 6

FI

sivu 22

PL

strona 9

SE

sida 25

LT

13 psl.

NL

pag. 28

LV

16 lpp.

FR

page 31

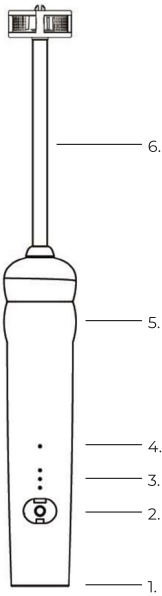
Please read this manual carefully before using the appliance for the first time.

1. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product type	Electric milk frother (rechargeable)
Model	CHiATO nanoPLAY
Materials	PP, 304 stainless steel
Battery capacity	1200 mAh
Charging voltage	5 V
Charging current	0.5 A
Working duration	High speed: up to 1 hour. Medium to low speed: up to 1.5 hours
Single use duration	Up to 5 minutes. Note: uninterrupted operation beyond the recommended duration may damage the motor and reduce battery life.
Charging duration	Approx. 3 hours

2. COMPONENTS

- 1. Type-C charging port
- 2. ON/OFF button
- 3. 3 speed indicator lights
- 4. Battery indicator light
- 5. Base
- 6. Rod with a whisk head



3. USING THE FROTHER

1. Press the ON/OFF button. The blue indicator light switches on.
2. The frother starts operating at a low speed by default. Press the ON/OFF button repeatedly to switch between the low, medium, and high speed settings.
3. The frother can be used for both hot and cold liquids. Choose the required speed depending on the beverage.
4. If using a large container, place the whisk head at the bottom of the container for the best results.
5. To stop the frother, press the ON/OFF button once.

4. CHARGING

1. Use a USB-C charging cable to charge the frother.
2. Connect the frother to a DC 5 V power source with an output current of 0.5 A or less. Do not use fast-charging or high-power chargers.
3. During charging, the red indicator light is on. Once the frother is charged fully, the green indicator light switches on. For a full charge, charge the frother for around 3 hours.

5. ASSEMBLY/DISASSEMBLY

The rod and base of the frother are designed to be used and stored as a single unit. Detach the rod from the base only when necessary, e.g., for thorough cleanup.

NOTE: The whisk head is not detachable. DO NOT attempt to remove it.

Disassembly:

1. Place the frother on a stable, flat surface, then hold the base with one hand. Alternatively, you can hold it firmly in one hand without placing the base on a flat surface.
2. With the other hand, pull the rod upwards gently to detach it from the base.

Important:

- Do not twist, wiggle, or bend the rod while removing it.
- Do not use tools to grip the whisk head or the rod, as this may deform or damage the components.

Assembly:

1. Align the connecting end of the rod with the hole on the base of the milk frother.
2. Push the rod downwards until it is fixed firmly into place.

If you feel a slight resistance, the rod is installed correctly. Before using the frother, make sure that the rod is attached securely.

6. CLEANING

1. Clean the frother immediately after each use to prevent milk residue from drying and becoming more difficult to remove.
2. Clean all components that have come into contact with milk: wash the whisk head and rod with warm water. Use a mild detergent if needed, then rinse thoroughly.
3. Keep the base dry at all times. Do not rinse the base or allow water to seep into the motor housing or charging port.

7. DRYING AND STORAGE

1. Dry all components thoroughly using a soft cloth. Make sure to dry the rod, the rod connection area, and the charging port well.
2. Store the frother in a clean, dry place, away from sources of heat.

 This appliance is not a toy. Make sure to keep it out of the reach of children.

Bedienungsan- leitung

DE

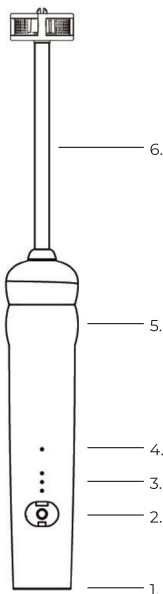
Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

1. TECHNISCHE DATEN

Produkttyp	Elektrischer Milchaufschäumer (wiederaufladbar)
Modell	CHiATO nanoPLAY
Materialien	PP, 304 Edelstahl
Akkukapazität	1200 mAh
Ladespannung	5 V
Ladestrom	0.5 A
Betriebsdauer	Hohe Geschwindigkeit: bis zu 1 Stunde Mittlere bis niedrige Geschwindigkeit: bis zu 1,5 Stunden
Dauer pro Anwendung	Bis zu 5 Minuten. Hinweis: ein ununterbrochener Betrieb über die empfohlene Dauer hinaus kann den Motor beschädigen und die Lebensdauer des Akkus verkürzen.
Ladedauer	Ca. 3 Stunden

2. KOMPONENTEN

1. Type-C-Ladeanschluss
2. Ein-/Aus-Taste
3. 3 Geschwindigkeits-Kontrollleuchten
4. Akku-Kontrollleuchte
5. Basis / Standfuß
6. Stab mit Quirlkopf



3. VERWENDUNG DES AUFSCHÄUMERS

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Die blaue Kontrollleuchte leuchtet auf.

1. Der Aufschäumer startet standardmäßig auf niedriger Stufe. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste wiederholt, um zwischen den Einstellungen niedrig, mittel und hoch zu wechseln.
2. Der Aufschäumer kann sowohl für heiße als auch für kalte Flüssigkeiten verwendet werden. Wählen Sie die benötigte Geschwindigkeit je nach Getränk.
3. Wenn Sie ein großes Gefäß verwenden, platzieren Sie den Quirl-Aufsatz am Boden des Gefäßes, um die besten Ergebnisse zu erzielen.
4. Um den Aufschäumer zu stoppen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste einmal.

4. AUFLADEN

1. Verwenden Sie ein USB-C-Ladekabel, um den Aufschäumer aufzuladen.
2. Schließen Sie den Aufschäumer an eine DC 5 V Stromquelle mit einem Ausgangsstrom von maximal 0.5 A an. Verwenden Sie keine Schnellladegeräte oder Hochleistungsladegeräte.
3. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Kontrollleuchte. Sobald der Aufschäumer vollständig geladen ist, leuchtet die grüne Kontrollleuchte auf. Für eine vollständige Aufladung laden Sie das Gerät etwa 3 Stunden lang auf.

5. MONTAGE/DEMONTAGE

Stab und Basiseinheit des Aufschäumers sind so konzipiert, dass sie als eine Einheit verwendet und gelagert werden. Trennen Sie den Stab nur wenn nötig von der Basis, z. B. für eine gründliche Reinigung.

HINWEIS: Der Quirlkopf ist nicht abnehmbar. Versuchen Sie NICHT, ihn zu entfernen.

Demontage:

1. Stellen Sie den Aufschäumer auf eine stabile, ebene Fläche und halten Sie die Basis mit einer Hand fest. Alternativ können Sie das Gerät fest in einer Hand halten, ohne es abzustellen.
2. Ziehen Sie den Stab mit der anderen Hand vorsichtig nach oben, um ihn von der Basis zu lösen.

Wichtig:

- Den Stab beim Entfernen nicht drehen, wackeln oder biegen.
- Verwenden Sie keine Werkzeuge, um den Quirlkopf oder den Stab zu greifen, da dies die Komponenten verformen oder beschädigen kann.

Montage:

1. Richten Sie das Verbindungsende des Stabs an der Öffnung der Basiseinheit aus.
2. Drücken Sie den Stab nach unten, bis er fest eingerastet ist.
3. Wenn Sie einen leichten Widerstand spüren, ist der Stab korrekt installiert. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der Stab sicher befestigt ist.

6. REINIGUNG

1. Reinigen Sie den Aufschäumer sofort nach jedem Gebrauch, um zu verhindern, dass Milchrückstände antrocknen und sich nur noch schwer entfernen lassen.
2. Reinigen Sie alle Teile, die mit Milch in Berührung gekommen sind: Waschen Sie den Quirlkopf und den Stab mit warmem Wasser ab. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel und spülen Sie alles gründlich ab.
3. Halten Sie die Basiseinheit jederzeit trocken. Spülen Sie die Basis nicht ab und lassen Sie kein Wasser in das Motorgehäuse oder den Ladeanschluss gelangen.

7. TROCKNUNG UND LAGERUNG

1. Trocknen Sie alle Komponenten gründlich mit einem weichen Tuch ab. Achten Sie besonders darauf, den Stab, den Verbindungsbereich und den Ladeanschluss gut abzutrocknen.
2. Lagern Sie den Aufschäumer an einem sauberen, trockenen Ort, fernab von Hitzequellen.

 Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Stellen Sie sicher, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.

Instrukcja obsługi

PL

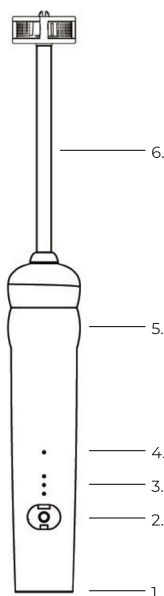
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

1. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Typ produktu	Elektryczny spieniacz do mleka z wbudowanym akumulatorem
Model	CHiATO nanoPLAY
Materiały	PP, stal nierdzewna 304
Pojemność akumulatora	1200 mAh
Napięcie ładowania	5 V
Prąd ładowania	0.5 A
Czas pracy	Wysoka prędkość: do 1 godziny. Średnia lub niska prędkość: do 1,5 godziny
Czas trwania pojedynczego użycia	Do 5 minut. Uwaga: Przekroczenie zalecanego czasu nieprzerwanej pracy może spowodować uszkodzenie silnika i skrócenie żywotności baterii.
Czas do naładowania	Ok. 3 godziny

2. ELEMENTY URZĄDZENIA

1. Port ładowania USB-C
2. Przycisk zasilania
3. 3 kontrolki prędkości
4. Kontrolka baterii
5. Obudowa
6. Trzonek z końcówką spieniającą



3. KORZYSTANIE ZE SPIENIACZA

1. Naciśnij przycisk zasilania. W tym momencie zapali się niebieska kontrolka.
2. Spieniacz domyślnie rozpoczyna pracę z niską prędkością. Wielokrotne naciśnięcie przycisku zasilania przełącza ustawienia prędkości urządzenia (niska, średnia, wysoka).
3. Urządzenie może być używane do spieniania zarówno gorących, jak i zimnych napojów. Dobierz prędkość do napoju.
4. Jeśli używasz dużego pojemnika, umieść końcówkę spieniającą przy jego dnie, aby uzyskać najlepsze rezultaty.
5. Aby wyłączyć spieniacz, naciśnij przycisk zasilania raz.

4. ŁADOWANIE

1. Do ładowania spieniacza należy używać przewodu USB-C.
2. Podłącz spieniacz do źródła zasilania DC 5 V o prądzie wyjściowym nie większym niż 0,5 A. Nie należy używać ładowarek do szybkiego ładowania lub o dużej mocy.
3. Podczas ładowania czerwona kontrolka pozostaje włączona. Gdy akumulator spieniacza zostanie w pełni naładowany, zaświeci się zielona kontrolka. Pełne naładowanie spieniacza zajmuje ok. 3 godzin.

5. MONTAŻ/DEMONTAŻ

Trzonek i obudowa spieniacza zostały zaprojektowane z myślą o użytkowaniu i przechowywaniu jako jedna całość. Odłącz trzonek od obudowy tylko, jeśli jest to konieczne, np. do dokładnego wyczyszczenia.

UWAGA: Końcówki spieniającej nie da się odczepić. NIE NALEŻY podejmować prób jej usunięcia.

Demontaż:

1. Umieść spieniacz na stabilnej, płaskiej powierzchni, a następnie przytrzymaj obudowę urządzenia jedną ręką. Możesz też po prostu mocno przytrzymać obudowę jedną ręką, nie umieszczając spieniacza na płaskiej powierzchni.
2. Drugą ręką delikatnie pociągnij trzonek do góry, aby odłączyć go od obudowy.

Ważne:

- Podczas wyjmowania trzonka nie należy go skręcać, zginać ani szybko ruszać nim na boki.
- Nie należy używać narzędzi do chwytania trzonka lub końcówki spieniacza, ponieważ może to spowodować zniekształcenie lub uszkodzenie elementów.

Montaż:

1. Dopasuj końcówkę łączącą trzonka z otworem w obudowie spieniacza do mleka.
2. Wciśnij trzonek do dołu – do momentu, aż się zablokuje w miejscu.
3. Jeśli wyczuwasz lekki opór, oznacza to, że trzonek został prawidłowo zamocowany. Przed użyciem spieniacza upewnij się, że trzonek został zamocowany prawidłowo.

6. CZYSZCZENIE

1. Spieniacz należy czyścić bezpośrednio po każdym użyciu – dzięki temu resztki mleka nie przyschną do urządzenia, co mogłoby utrudnić ich usunięcie.
2. Pamiętaj, by wyczyścić wszystkie elementy, które miały kontakt z mlekiem: umyj końcówkę spieniającą i trzonek ciepłą wodą. W razie potrzeby użyj łagodnego detergentu, a następnie dokładnie wszystko spłucz.
3. Obudowa urządzenia powinna pozostać sucha. Nie płucz jej i nie pozwól, by woda przedostała się do silnika lub portu ładowania.

7. SUSZENIE I PRZECHOWYWANIE

1. Dokładnie osusz wszystkie elementy miękką szmatką. Upewnij się, że trzonek, punkt mocowania i port ładowania są odpowiednio wysuszone.
2. Spieniacz należy przechowywać w suchym, czystym miejscu, z dala od źródeł ciepła.

 Urządzenie nie jest zabawką. Należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Naudojimo instrukcija

LT

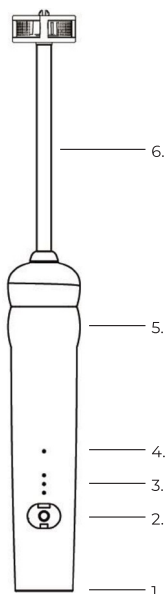
Prieš pirmąkart naudodamiesi prietaisu, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.

1. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Produkto tipas	Elektrinis pieno plakiklis (įkraunamas)
Modelis	CHiATO nanoPLAY
Medžiagos	Polipropilenas, 304 tipo nerūdijantis plienas
Baterijos pajėgumas	1200 mAh
Įkrovimo įtampa	5 V
Įkrovimo srovė	0.5 A
Veikimo trukmė	Dideliu greičiu: iki 1 val. Vidutiniu arba mažu greičiu: iki 1,5 val.
Vieno nepertraukiamo naudojimo trukmė	Iki 5 min. Pastaba: ilgesnis nepertraukiamas naudojimas gali pažeisti prietaiso variklį ir greičiau iškrauti bateriją.
Įkrovimo trukmė	Apie 3 val.

2. DALYS

1. USB-C įkrovimo jungtis
2. Įjungimo/išjungimo mygtukas
3. Trys šviečiantys greičio indikatoriai
4. Šviečiantis baterijos indikatorius
5. Korpusas
6. Strypas su plakimo antgaliu



3. PLAKIKLIO NAUDOJIMAS

1. Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką. Įsižiebia mėlynas indikatorius.
2. Plakiklis pradeda veikti mažiausiu greičiu. Norėdami keisti greitį (galimi pasirinkimai: mažas, vidutinis ir didelis greitis), spauskite įjungimo/išjungimo mygtuką.
3. Plakiklį galima naudoti tiek karšties, tiek šaltiems skysčiams plakti. Pasirinkite geriausiai ruošiamam gėrimui tinkantį greitį.
4. Jei naudojate didelį indą, geriausių rezultatų pasieksite įmerkę plakimo antgalį iki pat indo dugno.
5. Norėdami sustabdyti plakiklį, paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką dar kartą.

4. ĮKROVIMAS

1. Plakikliui krauti naudokite USB-C įkrovimo laidą.
2. Prijunkite plakiklį prie DC 5 V maitinimo šaltinio su ne didesne nei 0.5 A išėjimo srove. Nenaudokite greitojo įkrovimo ar itin didelės galios kroviklių.
3. Krovimo metu indikatorius šviečia raudonai. Užbaigus krovimą, indikatorius ima šviesti žaliai. Norėdami pilnai įkrauti plakiklį, kraukite jį maždaug 3 valandas.

5. SURINKIMAS/IŠRINKIMAS

Plakiklio strypą ir korpusą naudokite bei laikykite surinktus. Strypą nuimkite tik esant būtinybei, pvz., prireikus jį praplauti.

PASTABA: Plakimo antgalis nėra nuimamas. NEMĖGINKITE jo nuimti.

Išrinkimas:

1. Pastatykite plakiklį ant stabilaus, plokščio paviršiaus ir viena ranka prilaikykite korpusą. Kitu atveju, galite tvirtai suimti korpusą viena ranka nepastatę jo ant paviršiaus.
2. Kita ranka švelniai traukite strypą aukštyn, kad atskirtumėte jį nuo korpuso.

Svarbu:

- Nuiminėdami strypą, jo nesukite, nekraipykite ir nelenkite.
- Nenaudokite jokių įrankių strypui ar plakimo antgaliui suimti, nes taip galite juos pažeisti arba deformuoti.

Surinkimas:

1. Sulygiuokite jungiamąjį strypo galą su plakiklio korpuse esančia anga.

2. Stumkite strypą žemyn, kol jis tvirtai užsifiksuos.
3. Jeigu jaučiate nedidelį pasipriešinimą, tai reiškia, kad strypą įstatėte tinkamai. Prieš naudodamiesi plakikliu, įsitikinkite, kad strypas tvirtai įstatytas.

6. VALYMAS

1. Po kiekvieno naudojimo strypą nedelsiant praplaukite. Pridžiūvusius pieno likučius gali būti sunkiau pašalinti.
2. Praplaukite visas sąlytį su pienu turėjusias dalis: plakimo antgalį ir strypą nuplaukite šiltu vandeniu. Prireikus naudokite švelnų ploviklį, po to kruopščiai nuskalaukite.
3. Nešlapinkite plakiklio korpuso. Neplaukite korpuso ir neleiskite vandeniui patekti į korpuso vidų ar įkrovimo jungtį.

7. NUSAUSINIMAS IR LAIKYMAS

1. Kruopščiai nusauskite visas dalis švelnia šluoste. Ypač svarbu gerai nusausinti strypą, strypo prijungimo vietą ir įkrovimo jungtį.
2. Laikykite plakiklį švarioje, sausoje vietoje, atokiai nuo karščio šaltinių.

 Šis prietaisas nėra žaislas. Laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Lietošanas instrukcija

LV

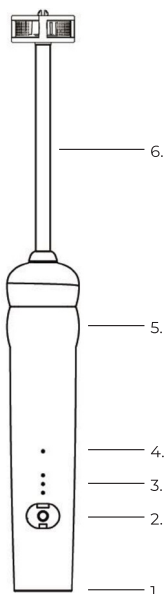
Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.

1. TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Produkta tips	Elektriskais piena putotājs (uzlādējams)
Modelis	CHiATO nanoPLAY
Materiāli	PP, 304. tipa nerūsējošais tērauds
Baterijas kapacitāte	1200 mAh
Uzlādes spriegums	5 V
Uzlādes strāva	0.5 A
Darbības ilgums	Liels ātrums: līdz 1 stundai. Vidējs līdz mazs ātrums: līdz 1,5 stundām
Izmantošanas ilgums vienā reizē	Līdz 5 minūtēm. Piezīme: izmantojot ierīci ilgāk par ieteicamo laiku, var sabojāt motoru un samazināt baterijas darbības laiku.
Uzlādes ilgums	Aptuveni 3 stundas

2. KOMPONENTI

1. C tipa uzlādes ports
2. IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga
3. 3 ātrumu indikatora gaismas
4. Baterijas indikatora gaismas
5. Pamatne
6. Kāts ar putošanas galviņu



3. PUTOTĀJA LIETOŠANA

1. Nospiediet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.
2. Pēc noklusējuma putotājs sāk darboties ar mazu ātrumu. Nospiediet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu vairākas reizes, lai pārslēgtos starp mazu, vidēju un lielu ātrumu.
3. Piena putotāju var izmantot gan karstiem, gan aukstiem šķidrumiem. Izvēlieties nepieciešamo ātrumu atkarībā no dzēriena.
4. Ja tiek izmantots liels trauks, lai iegūtu labākos rezultātus, novietojiet putošanas galviņu trauka pamatnē.
5. Lai apturētu putotāja darbību, vienreiz nospiediet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.

4. UZLĀDE

1. Izmantojiet USB-C uzlādes kabeli, lai uzlādētu putotāju.
2. Pievienojiet putotāju 5 V līdzstrāvas avotam ar izejas strāvu 0.5 A vai mazāku. Neizmantojiet ātrās uzlādes vai lieljaudas lādētājus.
3. Uzlādes laikā deg sarkana indikatora gaismā. Kad putotājs ir pilnībā uzlādēts, iedegas zaļa indikatora gaismā. Lai pilnībā uzlādētu putotāju, lādējiet to aptuveni 3 stundas.

5. MONTĀŽA/DEMONTĀŽA

Putotāja kāts un pamatne ir paredzēti lietošanai un uzglabāšanai kā viens vesels elements. Atvienojiet kātu no pamatnes tikai tad, ja tas ir nepieciešams, piemēram, lai veiktu rūpīgu tīrīšanu.

PIEZĪME: Putošanas galviņa nav noņemama. NEMĒĢINIET to noņemt.

Demontāža:

1. Novietojiet putotāju uz stabilas, līdzenas virsmas, tad ar vienu roku pieturiet pamatni. To iespējams arī stingri turēt vienā rokā, nenovietojot pamatni uz līdzenas virsmas.
2. Ar otru roku viegli velciet kātu uz augšu, lai to atvienotu no pamatnes.

Svarīgi:

- Atvienojot kātu, to nedrīkst pagriezt, kratīt vai saliekt.
- Nelietojiet rīkus, lai satvertu putošanas galviņu vai kātu, jo tas var izraisīt detaļu deformēšanos vai bojājumus.

Montāža:

1. Savienojiet kāta savienojuma galu ar atveri, kas atrodas piena putotāja pamatnē.

2. Nospiediet kātu uz leju, līdz tas stingri nofiksējas tam paredzētajā vietā.
3. Ja jūtat nelielu pretestību, tas nozīmē, ka kāts ir uzstādīts pareizi. Pirms putotāja lietošanas pārliecinieties, ka kāts ir droši piestiprināts.

6. TĪRĪŠANA

1. Veiciet putotāja tīrīšanu uzreiz pēc katras lietošanas reizes, lai novērstu piena atlieku sakalšanu un tās varētu vieglāk noņemt.
2. Notīriet visas detaļas, kuras nonākušas saskarē ar pienu: nomazgājiet putošanas galviņu un kātu ar siltu ūdeni. Ja nepieciešams, izmantojiet maigu mazgāšanas līdzekli, pēc tam rūpīgi noskalojiet.
3. Pamatnei vienmēr jābūt sausiai. Neskalojiet pamatni un neļaujiet ūdenim iekļūt motora korpusā vai uzlādes portā.

7. ŽĀVĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

1. Visas detaļas rūpīgi nosusiniet ar mīkstu drāniņu. Pārliecinieties, ka kāts, kāta savienojuma vieta un uzlādes ports ir rūpīgi nosusināti.
2. Glabājiet putotāju tīrā, sausā vietā, prom no siltuma avotiem.

 Šī ierīce nav rotallieta. Glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

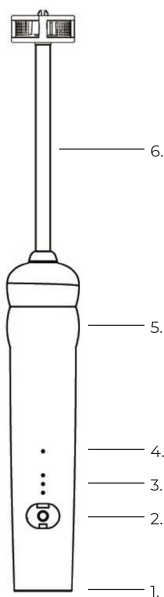
Palun loe seda kasutusjuhendit hoolikalt enne seadme esmakordset kasutamist.

1. TEHNILISED OMADUSED

Toote liik	Elektriline piimava-husti (taaslaetav)
Mudel	CHiATO nanoPLAY
Materjalid	PP, 304 roostevaba teras
Aku mahutavus	1200 mAh
Laadimispinge	5 V
Laadimisvool	0.5 A
Töökestus	Kõrgel kiirusel: kuni 1 tund. Keskmise-madal kiirus: kuni 1,5 tundi
Üksikkasutuse kestus	Kuni 5 minutit. Märkus: soovitatud kestusest pikem katkematu töö võib mootorit kahjustada ja aku eluiga lühendada.
Laadimise kestus	Umbes 3 tundi

2. KOMPONENDID

1. Tüüp-C laadimisport
2. ON/OFF nupp
3. 3 kiiruse märgutuli
4. Aku märgutuli
5. Põhi
6. Vispliotsaga vars



3. VAHUSTI KASUTAMINE

1. Vajuta ON/OFF nuppu. Sinine märgutuli lülitub sisse.
2. Vahusti hakkab vaikimisi töötama madalal kiirusel. Vajuta ON/OFF nuppu mitu korda, et vahetada madala, keskmise ja kõrge kiiruse vahel.
3. Vahustit võib kasutada nii kuumade kui ka külmade vedelike jaoks. Vali sobiv kiirus vastavalt joogile.
4. Kui kasutad suurt mahutit, aseta visplipea mahuti põhja parima tulemuse jaoks.
5. Vahustamise peatamiseks vajuta ühe korra ON/OFF nuppu.

4. LAADIMINE

1. Vahusti laadimiseks kasuta USB-C laadimisjuhet.
2. Ühenda vahusti DC 5 V vooluallikaga, mille väljundvool on 0.5 A või vähem. Ära kasuta kiirlaadijaid või kõrge vooluga laadijaid.
3. Laadimise ajal põleb punane märgutuli. Kui vahusti on täis laaditud, lülitub sisse roheline märgutuli. Vahusti täislaadimine võtab aega umbes 3 tundi.

5. KOKKUPANEMINE/ LAHTIVÕTMINE

Vars ja vahusti põhi on mõeldud koos kasutamiseks ja hoiustamiseks. Võta vars põhja küljest lahti ainult siis kui see on vajalik, nt põhjaliku puhastamise jaoks.

MÄRKUS: Vispliots ei ole eemaldatav. ÄRA ürita seda eemaldada.

Lahtivõtmine:

1. Aseta vahusti lamedale stabiilsele pinnale ning hoia alust ühe käega. Alternatiivina võid seda hoida kõvasti ühe käega kinni selle asemel, et asetada alus lameda pinna peale.
2. Kasuta teist kätt, et tõmmata vars õrnalt põhja küljest lahti.

Oluline:

- Ära pööra, kanguta ega painuta vart selle eemaldamisel.
- Ära kasuta tööriistu visplipea või varre haaramiseks, kuna see võib komponente kahjustada.

Kokkupanemine:

1. Joonda varre ühendusots piimavahusti põhjas oleva auguga.
2. Lükka vart allapoole, kuni see on kindlalt paigas.
3. Kui tunned väikest vastupanu, pole

vars õigesti paigas. Enne vahusti kasutamist veendu, et vars oleks turvaliselt kinnitatud.

6. PUHASTAMINE

1. Puhasta vahustit kohe pärast iga kasutust, vältimaks, et piimajäägid kuivavad ja neid on hiljem keerulisem eemaldada.
2. Puhasta kõiki komponente, mis puutuvad piimaga kokku: pese visplipead ja vart sooja veega. Vajadusel kasuta õrnatoimelist puhastusvahendit, loputa põhjalikult.
3. Hoia põhi alati kuivana. Ära loputa põhja ega lase veel minna mootorikorpuse või laadimispori juurde.

7. KUIVATAMINE JA HOIUSTAMINE

1. Kuivata kõiki komponente põhjalikult, kasutades pehmet lappi. Veendu, et vars, varreühendus ning laadimisport on kuivad.
2. Hoia vahustit kuivas ja puhtas kohas, eemal küttekehadest.

 See seade ei ole mänguasi. Hoia see lastele kättesaamatus kohas.

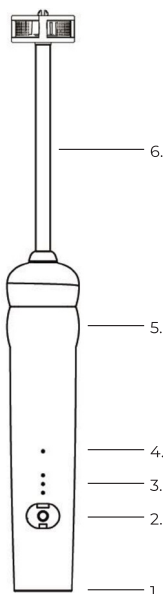
Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.

1. TEKNISET TIEDOT

Tuotetyyppi	Sähkökäyttöinen maidonvaahdotin (uudelleenladattava)
Malli	CHiATO nanoPLAY
Materiaalit	PP, 304 ruostumaton teräs
Akun kapasiteetti	1200 mAh
Latausjännite	5 V
Latausvirta	0.5 A
Akun kesto	Korkea nopeus: enintään 1 tunti. Keskinopeus tai matala nopeus: enintään 1,5 tuntia
Yksittäisen käyttökerran enimmäiskesto	Enintään 5 minuuttia Huom. Suositellun keston ylittävä keskeytymätön käyttö voi vahingoittaa moottoria ja lyhentää akun käyttöikää.
Latauksen kesto	Noin 3 tuntia

2. LAITTEEN OSAT

1. Type-C-latausportti
2. ON/OFF-painike
3. 3 nopeustason merkkivalot
4. Akun merkkivalo
5. Runko
6. Varsi vispiläpäällä



3. VAAHDOTTIMEN KÄYTTÖ

1. Paina ON/OFF-painiketta. Sininen merkkivalo syttyy.
2. Vaahdotin käynnistyy oletusarvoisesti matalalla nopeudella. Paina ON/OFF-painiketta peräkkäisiä kertoja vaihtaaksesi matalan, keskinopean ja korkean nopeuden välillä.
3. Vaahdotinta voidaan käyttää sekä kuumille että kylmille nesteille. Valitse sopiva nopeus valmistamasi juoman mukaan.
4. Jos käytät suurta astiaa, aseta vispilä astian pohjalle parhaiden tulosten saavuttamiseksi.
5. Pysäytä vaahdotin painamalla ON/OFF-painiketta kerran.

4. LATAUS

1. Käytä USB-C-latauskaapelia vaahdotin lataamiseen.
2. Liitä vaahdotin 5 V DC -virtalähteeseen, jonka lähtövirta on enintään 0.5 A. Älä käytä pikalatureita tai suuritehoisia latureita.
3. Punainen merkkivalo palaa latauksen aikana. Kun vaahdotin akku on latautunut täyteen, vihreä merkkivalo syttyy. Akun lataaminen täyteen kestää noin 3 tuntia.

5. KOKOAMINEN/PURKAMINEN

Maidonvaahdotin ja vispiläpäällä varustettu varsi on suunniteltu käytettäväksi ja säilytettäväksi yhtenä kokonaisuutena. Irrota varsi maidonvaahdotin rungosta vain tarvittaessa, esimerkiksi perusteellista puhdistusta varten.

HUOMIO! Vispiläpää ei ole irrotettava. ÄLÄ yritä irrottaa sitä.

Purkaminen:

1. Aseta vaahdotin vakaalle, tasaiselle alustalle ja pidä toisella kädellä kiinni vaahdotin rungosta. Vaihtoehtoisesti voit pidellä vaahdotin runkoa tukevasti yhdessä kädessä asettamatta sitä tasaiselle alustalle.
2. Vedä toisella kädellä vartta varovasti ylöspäin irrottaaksesi sen vaahdotimesta.

Tärkeää:

- Älä kierrä, heiluttele tai taivuta vartta irrottaessasi sitä.
- Älä tartu vispiläpäähän tai sen varteeseen työkaluilla, sillä vaahdotin osat voivat vääntyä tai vahingoittua.

Kokoaminen:

1. Kohdista varren liitospää

maidonvaahdottimen rungossa olevaan reikään.

2. Työnnä vartta alaspäin, kunnes se lukittuu tiukasti paikalleen.
3. Jos tunnet lievää vastusta, varsi on asennettu oikein. Varmista että varsi on kiinnitetty kunnolla ennen vaahdottimen käyttöä.

6. PUHDISTUS

1. Puhdista vaahdotin välittömästi jokaisen käytön jälkeen, jotta maitojäämät eivät kuivu ja vaikeuta puhdistusta.
2. Puhdista kaikki maidon kanssa kosketuksissa olleet osat: pese vispiläpää ja varsi lämpimällä vedellä. Käytä tarvittaessa mietoa pesuainetta ja huuhtelee sitten huolellisesti.
3. Pidä vaahdottimen runko aina kuivana. Älä huuhtelee runkoa ja pidä huoli siitä, että moottorikoteloon tai latausporttiin ei pääse vettä.

7. KUIVATUS JA VARASTOINTI

1. Kuivaa kaikki osat huolellisesti pehmeällä liinalla. Varmista, että varsi, varren liitoskohta ja latausportti on kuivattu huolella.
2. Säilytä vaahdotinta puhtaassa, kuivassa paikassa, kaukana lämmönlähteistä.

 Tämä laite ei ole lelu. Pidä se poissa lasten ulottuvilta.

Bruksanvisning **SE**

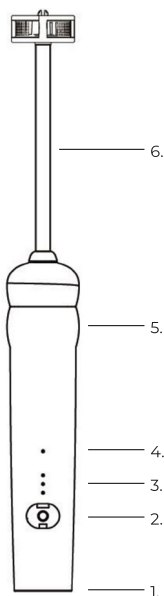
Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder apparaten för första gången.

1. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Produkttyp	Elektrisk mjölkskummare (uppladdningsbar)
Modell	CHiATO nanoPLAY
Material	PP, rostfritt stål 304
Batterikapacitet	1200 mAh
Laddningsspänning	5 V
Laddningsström	0.5 A
Drifttid	Hög hastighet: upp till 1 timme. Medelhög till låg hastighet: upp till 1,5 timme
Drifttid per användning	Upp till 5 minuter. Obs! Oavbruten drift utöver den rekommenderade tiden kan skada motorn och förkorta batteriets livslängd.
Laddningstid	Cirka 3 timmar

2. KOMPONENTER

1. Typ C-laddningsport
2. PÅ/AV-knapp
3. 3 indikatorlampor för hastighet
4. Indikatorlampa för batteri
5. Bas
6. Vispstav med visphuvud



3. ANVÄNDNING AV MJÖLKSKUMMAREN

1. Tryck på PÅ/AV-knappen. Den blå indikatorlampan tänds.
2. Mjölkskummaran startar som standard med låg hastighet. Tryck på PÅ/AV-knappen upprepade gånger för att växla mellan inställningarna låg, medel och hög hastighet.
3. Mjölkskummaran kan användas för både varma och kalla vätskor. Välj önskad hastighet beroende på drycken.
4. Om du använder en stor behållare, placera visphuvudet i botten av behållaren för bästa resultat.
5. För att stoppa mjölkskummaran, tryck en gång på PÅ/AV-knappen.

4. LADDNING

1. Använd en USB-C laddkabel för att ladda mjölkskummaran.
2. Anslut mjölkskummaran till en DC 5V strömkälla med en utgångsström på högst 0.5 A. Använd inte snabbbladdare eller laddare med hög effekt.
3. Under laddningen lyser den röda indikatorlampan. När mjölkskummaran är fulladdad tänds den gröna indikatorlampan. För en full laddning, ladda mjölkskummaran i cirka 3 timmar.

5. MONTERING/DEMONTERING

Vispstaven och basen på skummaran är utformade för att användas och förvaras som en enda enhet. Ta endast bort vispstaven från basen när det är nödvändigt, t.ex. för grundlig rengöring.

OBS: Visphuvudet är inte avtagbart. Försök INTE ta bort det.

Demontering:

1. Placera skummaran på en stabil, plan yta och håll sedan fast basen med en hand. Alternativt kan du hålla den stadigt i en hand utan att placera basen på en plan yta.
2. Dra försiktigt upp vispstaven med den andra handen för att lossa den från basen.

Viktigt:

- Vrid, vicka eller böj inte vispstaven när du tar bort den.
- Använd inte verktyg för att greppa visphuvudet eller vispstaven, eftersom detta kan deformera eller skada komponenterna.

Montering:

1. Rikta in vispstavens anslutningsände mot hålet på basen av mjölkskummaren.
2. Tryck vispstaven nedåt tills den sitter ordentligt på plats.
3. Om du känner ett lätt motstånd är vispstaven korrekt monterad. Innan du använder mjölkskummaren ska du kontrollera att vispstaven sitter fast ordentligt.

6. RENGÖRING

1. Rengör mjölkskummaren omedelbart efter varje användning för att förhindra att mjölkrester torkar in och blir svårare att rengöra.
2. Rengör alla delar som har varit i kontakt med mjölk: tvätta visphuvudet och vispstaven med varmt vatten. Använd milt diskmedel vid behov och skölj sedan noggrant.
3. Håll basen torr hela tiden. Skölj inte basen och låt inte vatten tränga in i motorhuset eller laddningsporten.

7. TORKNING OCH FÖRVARING

1. Torka alla komponenter noggrant med en mjuk trasa. Se till att torka vispstaven, anslutningsområdet och laddningsporten ordentligt.
2. Förvara skummaren på en ren och torr plats, långt från värmekällor.

 Denna apparat är inte en leksak. Se till att den förvaras utom räckhåll för barn.

Gebruiksaanwijzing

NL

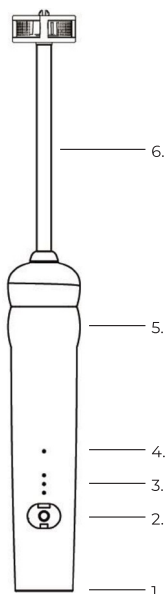
Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.

1. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Producttype	Elektrische melkopschuimer (oplaadbaar)
Model	CHiATO nanoPLAY
Materialen	PP, 304 roestvrij staal
Batterijcapaciteit	1200 mAh
Laadspanning	5 V
Laadstroom	0.5 A
Werkduur	Hoge snelheid: tot 1 uur. Gemiddelde tot lage snelheid: tot 1,5 uur
Duur van eenmalig gebruik	Maximaal 5 minuten Opmerking: Ononderbroken gebruik langer dan de aanbevolen duur kan de motor beschadigen en de levensduur van de batterij verkorten.
Oplaadtijd	Ongeveer 3 uur

2. ONDERDELEN

1. Type-C oplaadpoort
2. Aan/uit-knop
3. 3 indicatielampjes voor de snelheid
4. Indicatielampje voor de batterij
5. Basis
6. Staaf met een klopper



3. GEBRUIK VAN DE MELKOPSCUIMER

1. Druk op de AAN/UIT-knop. Het blauwe indicatielampje gaat branden.
2. De melkopschuimer start standaard op lage snelheid. Druk herhaaldelijk op de AAN/UIT-knop om te schakelen tussen de instellingen voor lage, gemiddelde en hoge snelheid.
3. De melkopschuimer kan worden gebruikt voor zowel warme als koude vloeistoffen. Kies de gewenste snelheid afhankelijk van de drank.
4. Als u een grote kom gebruikt, plaats de klopper dan op de bodem van de kom voor het beste resultaat.
5. Om de melkopschuimer te stoppen, drukt u eenmaal op de AAN/UIT-knop.

4. OPLADEN

1. Gebruik een USB-C oplaadkabel om de melkopschuimer op te laden.
2. Sluit de melkopschuimer aan op een gelijkstroomvoeding van 5 V met een uitgangsstroom van maximaal 0.5 A. Gebruik geen snelladers of laders met een hoog vermogen.
3. Tijdens het opladen brandt het rode indicatielampje. Zodra de melkopschuimer volledig is opgeladen, gaat het groene indicatielampje branden. Voor een volledige lading moet de melkopschuimer ongeveer 3 uur worden opgeladen.

5. MONTAGE/DEMONTAGE

De staaf en de basis van de melkopschuimer zijn ontworpen om als één geheel gebruikt en opgeborgen te worden. Verwijder de staaf **alleen** van de basis wanneer dat noodzakelijk is, bv. voor een grondige reiniging.

Opmerking:

De klopper is niet afneembaar. Probeer deze niet te verwijderen.

Demontage:

1. Plaats de melkopschuimer op een stabiel, vlak oppervlak en houd vervolgens de basis met één hand vast. U kunt het apparaat ook stevig in één hand houden zonder de basis op een vlak oppervlak te plaatsen.
2. Trek met de andere hand de staaf voorzichtig omhoog om deze van de basis los te maken.

Belangrijk:

- Draai, beweeg of buig de staaf niet tijdens het verwijderen.
- Gebruik geen hulpmiddelen om de klopper of de staaf vast te pakken, aangezien dit de onderdelen kan vervormen of beschadigen.

Montage:

1. Lijn het verbindingsuiteinde van de staaf uit met het gat in de basis van de melkopschuimer.
2. Duw de staaf naar beneden totdat deze stevig op zijn plaats zit.
3. Als u een lichte weerstand voelt, is de staaf correct geïnstalleerd. Controleer voordat u de melkopschuimer gebruikt of de staaf goed vastzit.

6. REINIGING

1. Reinig de melkopschuimer onmiddellijk na elk gebruik om te voorkomen dat melkresten opdrogen en moeilijker te verwijderen zijn.
2. Reinig alle onderdelen die in contact zijn gekomen met melk: was de klopper en de staaf met warm water. Gebruik indien nodig een mild afwasmiddel en spoel het vervolgens grondig af.
3. Houd de basis te allen tijde droog. Spoel de basis niet af en zorg ervoor dat er geen water in de motorbehuizing of de oplaadpoort terechtkomt.

7. DROGEN EN OPBERGEN

1. Droog alle onderdelen grondig af met een zachte doek. Zorg ervoor dat u de staaf, het aansluitingsgebied van de staaf en de oplaadpoort goed droogt.
2. Bewaar de melkopschuimer op een schone, droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen.

 Dit apparaat is geen speelgoed. Zorg ervoor dat het buiten het bereik van kinderen wordt gehouden.

Guide de l'utilisateur

FR

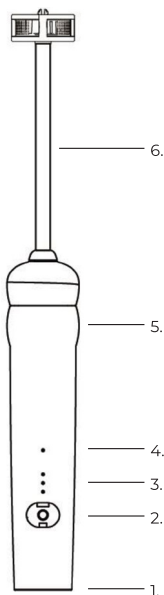
Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type de produit	Mousseur à lait électrique (rechargeable)
Modèle	CHiATO nanoPLAY
Matériaux	Polypropylène, acier inoxydable 304
Capacité de batterie	1200 mAh
Tension de charge	5 V
Intensité courant	0.5 A
Autonomie	Vitesse élevée : jusqu'à 1 heure. Vitesse moyenne à faible : jusqu'à 1,5 heure
Durée d'utilisation unique	Jusqu'à 5 minutes Remarque : un fonctionnement ininterrompu au-delà de la durée recommandée peut endommager le moteur et réduire la durée de vie de la batterie.
Durée de charge	Approx. 3 heures

2. COMPOSANTES

1. Port de recharge de type-C
2. Bouton ON/OFF
3. 3 voyants lumineux de vitesse
4. Voyant lumineux indicateur de l'état de la batterie
5. Base
6. Tige avec tête fouetteuse



3. UTILISE LE MOUSSEUR

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF. Le voyant bleu s'allume.
2. Le moussEUR démarre par défaut à faible vitesse. Appuyez plusieurs fois sur le bouton ON/OFF pour passer de la vitesse faible à la vitesse moyenne, puis à la vitesse élevée.
3. Le moussEUR peut être utilisé pour les liquides chauds et froids. Choisissez la vitesse requise en fonction de la boisson.
4. Si vous utilisez un grand récipient, placez la tête du fouet au fond du récipient pour obtenir de meilleurs résultats.
5. Pour arrêter le moussEUR, appuyez une fois sur le bouton ON/OFF.

4. RECHARGE

1. Utilisez un câble de recharge USB-C pour recharger le moussEUR.
2. Branchez le moussEUR à une source d'alimentation CC 5 V avec un courant de sortie inférieur ou égal à 0.5 A. N'utilisez pas de chargeurs rapides ou à haute puissance.
3. Pendant la recharge, le voyant rouge est allumé. Une fois le moussEUR complètement rechargé, le voyant vert s'allume. Pour une recharge complète, rechargez le moussEUR pendant environ 3 heures.

5. MONTAGE/DÉMONTAGE

La tige et la base du moussEUR sont conçues pour être utilisées et rangées comme un seul et même élément. Ne détachez la tige de la base que lorsque cela est nécessaire, par exemple pour un nettoyage minutieux.

REMARQUE : La tête du fouet n'est pas amovible. N'essayez PAS de la retirer.

Démontage :

1. Placez le moussEUR sur une surface stable et plane, puis maintenez la base d'une main. Vous pouvez également le tenir fermement d'une main sans poser la base sur une surface plane.
2. De l'autre main, tirez doucement la tige vers le haut pour la détacher de la base.

Attention :

- Ne tordez pas, ne secouez pas et ne pliez pas la tige lorsque vous la retirez.
- N'utilisez pas d'outils pour saisir la tête du fouet ou la tige, car cela pourrait déformer ou endommager les composants.

Montage :

1. Alignez l'extrémité de jonction de la tige avec le trou situé à la base du moussEUR à lait.
2. Poussez la tige vers le bas jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.
3. Si vous sentez une légère résistance, cela signifie que la tige est correctement installée. Avant d'utiliser le moussEUR, assurez-vous que la tige est bien fixée.

6. NETTOYAGE

1. Nettoyez le moussEUR immédiatement après chaque utilisation afin d'éviter que les résidus de lait ne sèchent et ne deviennent plus difficiles à éliminer.
2. Nettoyez tous les composants qui ont été en contact avec le lait : lavez la tête et la tige du fouet à l'eau tiède. Utilisez un détergent doux si nécessaire, puis rincez abondamment.
3. Veillez à ce que la base reste toujours sèche. Ne rincez pas la base et ne laissez pas d'eau s'infiltrer dans le boîtier du moteur ou le port de chargement.

7. SÉCHAGE ET STOCKAGE

1. Séchez soigneusement tous les composants à l'aide d'un chiffon doux. Veillez à bien sécher la tige, la zone de jonction de la tige et le port de recharge.
2. Rangez le mousser dans un endroit propre et sec, à l'écart de toute source de chaleur.

 Cet appareil n'est pas un jouet. Veillez à le tenir hors de portée des enfants.

CHiATO

**EU Importer / Importeur / Importer /
Importuotojas / Importētājs /
Maaletooja / Maahantuoja / Importör /
Importeur / Importateur:**

UAB Kavos Draugas, Brastos St. 14,
LT-47185 Kaunas, Lithuania
hello@coffeefriend.eu | +370 693 50441

UK Importer:

Amicum Team Ltd, 166 College Road,
Harrow HA1 1BH, United Kingdom
hello@coffeefriend.eu | +370 693 50441